

戴 榮 鈴 著

傳染病治療學

Treatment of infectious
Diseases

by Y. C. Tay

新 醫 書 局 發 行

1 9 5 0

序

本書按病原分類，分爲濾過性病毒病，立克氏小體病，細菌病，螺旋菌病，螺旋體病，原蟲類傳染病及複細胞動物傳染病七章。包括已知之傳染病百餘種。病原，感染途徑，症候及診斷僅擇要略予一提，而着重於療法之敘述。蓋編著此書之目的即爲介紹傳染病之現代治療知識也。諸如磺胺藥劑，青黴素，鏈黴素及奎寧以外之各種抗癉劑等之使用皆有敘及。

傳染病之流行在我國極爲普遍，且其種類之多，亦爲各國冠。傷寒，霍亂，結核病，鼠疫等及若干寄生蟲病，在歐美各國或早已絕跡，或甚罕發現，而在我國猶廣泛流行，肆虐不已，寧非文明民族之羞。人民生命與國家經濟上所遭受之損失，何可勝計，言念及此，良堪浩嘆。遂應主編人錢康齡醫師之囑，而欣然執筆焉。雖然，治療云云，已屬末策，不戰而勝，兵家最貴，故預防疫病之發生，實爲上策。但早期之集體而有力之治療亦爲遏止傳染之一道也。

書中人名與地名，其無適當而習用之中譯名者，仍寫原字；病名與藥名後附英名或逕寫英文，以利參考。所用之度量衡概從萬國權度通制。卽度以公尺 (Meter, M.)，公分，(Centimeter, Cm.)，百分之一公尺) 或公厘 (Millimeter, mm.)，千分之一公尺) 計。衡以公斤 (Kilogram, Kgm.)，公分或克 (Gram, gm.)，千分之一公斤) 或公絲 (Milligram, mgm.)，千分之一公分) 計。量以公升 (Liter, L.)，立方公分 (Cubic centimeter, cc.)，千分之一公升) 或立方公厘

(Cubic millimeter, Cmm., 千分之一立方公分。)計。

本書之內容多採自下列諸書：

Russell L. Cecil: Text-book of Medicine, 1947 年第七版，
分類亦從之。

Harry Beckman: Treatment of General Practice, 1946年，
重排第五版。

Robert J. Glaser: The Outline of Medical Therapeutics
1946 年，重校版。

英軍部: Memoranda on Medical Diseases in Tropical and
Sub-tropical Areas 1942 年第六版。

樓方岑譯: 鏈黴素治療學 1947 年。

陳超常: 人體寄生原蟲學 1947 年。增訂本。

陳超常: 人體寄生蠕蟲學 1947 年。

中華醫學雜誌及美國熱帶病學雜誌等。

此書倉促付梓，謬誤與欠詳盡處，在所不免，希醫界同道有以教
正，則幸甚矣。

戴榮齡識。

傳染病治療學目錄

第一章 濾過性病毒病 (Virus diseases)

1. 普通傷風 (Common cold).....	1
2. 流行性感冑 (influenza).....	2
3. 登革熱 (Dengue).....	3
4. 白蛉熱 (Sandfly Fever).....	4
5. 黃熱病 (Yellow Fever).....	4
6. 麻疹 (Measles).....	5
7. 風疹 (Rubella).....	6
8. 單純疱疹 (Herpes Simplex).....	7
9. 帶狀疱疹 (Herpes Zoster).....	7
10. 水痘 (Varicella).....	7
11. 天花 (Small pox).....	8
12. 傳染性單核白血球過多症 (Infectious Mononucleosis)...	9
13. 流行性腮腺炎 (Mumps).....	9
14. 流行性，角結膜與砂眼 (Epidemic Kerato conjunctivitis and Trachoma)	10
15. 鸚鵡熱 (Psittacosis).....	10
16. 花柳病性淋巴肉芽腫 (Lymphogranuloma Venerum).....	11
17. 蹄口疫 (Foot and Mouth Disease).....	11

18. 狂犬病 (Hydrophobia).....	11
19. 流行性肝炎 (Epidemic Hepatitis).....	12
20. 脊髓灰白質炎 (Poliomyelitis).....	12
21. 流行性腦炎 (Epidemic Encephalitis).....	14
22. 流行性肋痛 (Epidemic Pleurodynia).....	14
23. 病毒性肺炎 (Virus Pneumonia).....	14

第二章 立克次氏小體病 (The Rickettsial Diseases)

1. 流行性斑疹傷寒 (Louse Typhus).....	15
2. 地方性斑疹傷寒 (Murine Typhus).....	16
3. 落磯山發疹熱 (Rocky Mountain Spotted Fever).....	16
4. 戰壕熱 (Trench Fever).....	16
5. 恙蟲熱 (Tsutsugamushi).....	17
6. “Q”熱 (Queensland Fever).....	17

第三章 細菌病 (The Bacterial Diseases)

1. 肺炎 (Pneumonia).....	18
2. 急性扁桃腺炎 (Acute Tonsillitis).....	24
3. 丹毒 (Erysipelas).....	25
4. 猩紅熱 (Scarlet Fever).....	25
5. 菌血病 (Bacteremia).....	27
6. 風濕熱 (Rheumatic Fever).....	28

7. 癰病 (Furunculosis).....	32
8. 癰腫 (Carbuncle).....	32
9. 葡萄球菌性菌血症 (Staphylococcus Bacteremia).....	33
10. 金黃色葡萄球菌性肺炎 (Staphylococcus Aureus Pneumonia)	33
11. 淋球菌傳染 (Gonococcal Infections).....	34
12. 腦膜炎 (Meningitis).....	35
13. 白喉 (Diphtheria).....	39
14. 破傷風 (Tetanus).....	40
15. 傷寒 (Typhoid Fever).....	41
16. 承霍亂桿菌病 (Salmonella suispestifer Infection).....	45
17. 桿菌痢疾 (Bacillary Dysentery).....	46
18. 霍亂 (Cholera).....	48
19. 鼠疫 (Plague).....	50
20. 布氏桿菌病 (Brucellosis).....	52
21. 百日咳 (Pertussis).....	53
22. 馬鼻疽 (Glanders).....	54
23. 炭疽 (Anthrax).....	54
24. 土拉倫斯病 (Tularemia).....	53
25. 麻風 (Leprosy).....	56
26. 結核病 (Tuberculosis).....	57
27. 軟性下疳 (Chancroid).....	61

第四章 黴菌病 (Mycosis)

1. 放線狀菌病 (Actinomycosis).....61
2. 鰻母菌病 (Blastomycosis).....62
3. 土壤絲菌病 (Glomerulosis).....63
4. 球狀孢子黴菌病 (Coccidioidomycosis).....63
5. 囊球菌病 (Cryptococcosis).....64
6. 網狀內皮細胞黴菌病 (Histoplasmosis).....64
7. 念珠球菌病 (Moniliasis).....64
8. 孢子絲菌病 (Sporotrichosis).....65
9. 足分枝菌病 (Maduromycosis).....65
10. 色素性鰻母菌病 (Chromoblastomycosis).....65
11. 麴菌病 (Aspergillosis).....66
12. 青黴菌病 (Penicilliosis).....66
13. 頭狀黴菌病 (Mucormycosis).....67
14. 鼻芽胞囊腫病 (Rhinosporidiosis).....67

第五章 螺旋體病 (Spirochaetal Infections)

1. 梅毒 (Syphilis).....67
2. 雅司病 (Yaws).....69
3. 毀形性鼻咽喉炎 (Gangosa).....71
4. 鼠咬熱 (Rat-bite Fever).....72

5. 週歸熱 (Relapsing Fever).....	72
6. 外爾氏病 (Weil's Disease).....	73
7. 奮森氏口咽炎 (Vincent's Angina).....	74

第六章 原虫類傳染病 (Protozoan Infections)

1. 利什曼病 (Leishmaniasis).....	74
2. 錐虫病 (Trypanosomiasis).....	77
3. 消化管鞭毛虫病 (Intestinal Mastigophora Diseases).....	79
4. 阿米巴痢疾 (Amoebic Dysentery).....	80
5. 瘧疾 (Malaria).....	83
6. 孢子蟲傳染 (Sporozoan Infections).....	90
7. 纖毛蟲傳染 (Ciliate Infections).....	91

第七章 複細胞動物傳染病 (Metazoan Infections)

1. 吸蟲類傳染 (Trematode or Fluke Infections).....	92
2. 血吸蟲病 (Schistoromiasis).....	93
3. 條蟲類傳染 (Cestode or Tapeworm Infections).....	94
4. 旋毛蟲病 (Trichinosis).....	101
5. 鞭形蟲病 (Trichuriasis).....	101
6. 莢中線蟲病 (Strongyloidiasis).....	102
7. 爬行性蟲疹 (Creeping Eruption).....	103
8. 蛔虫病 (Ascariasis).....	103

9. 蟯蟲病 (Oxyuriasis).....	104
10. 絲蟲病 (Filariasis).....	105
11. 蛇行線蟲病 (Dracun Culosis).....	107
12. 鉤蟲病 (Ankylostomiasis).....	108
13. 蛭病 (Hirudiniasis).....	110
14. 節蟲動物與人體疾病 (Arthropods and Human Disease).....	110

——完——

傳染病治療學

戴榮鈴編著

第一章 濾過性病毒病

(Virus diseases)

1. 普通傷風 (Common cold, acute Coryza, Catarrhal fever)

普通傷風乃由濾過性病毒而致的上呼吸道之加答性發炎。因所侵犯的部位之不同，又可名之爲急性鼻炎，急性咽炎，急性喉炎或氣管炎等。

治療：無特效療法，可設法解除或減輕其症狀。

病者應靜臥，如有發熱更須此如。應隔離以免傳染他人及遭受其他疾病之侵犯。身體應保持溫暖乾燥，不可受寒受溼，更須免除烟酒。有喉炎或氣管炎者應少發言。

全身遠和或疼痛可予 Phenacetin 0.3gm. 與重碳酸鈉 1gm. 每三小時一次。或下方亦佳，每三四小時一次。

Codeine sulfate .015gm

Aspirin .3 , ,

Phenacetin	.12 ,,
Caffeine citrate	.03 ,,

服用 Dover 氏散 0.6gm 後，若再使作熱足浴及飲熱飲料，能加強其療效。

粘膜充血可噴以 1.5% 之麻黃素液，或吸入 Benzedrine。

咳嗽時，予普通咳嗽藥或 Codeine，或吸入熱水中放有數滴 Compound Tincture of Beuzoin 或松節油所生之熱氣，胸骨下痛或感緊迫可用松節油擦劑，芥子泥或亞麻仁泥外敷。

青黴素(Penicillin)，磺胺藥類(Sulfonamide)及其他抗生物質(Antibiotics)，對於繼發性之傳染，如鼻炎，中耳炎及肺炎等有效。對於傷風本身則無大用。

預防：避免與病者接觸，少涉足人羣匯集之公共場所。利用紫外線或 Prepzlene glycol 之氣霧消毒室內空氣，頗能減少呼吸系之傳染，但尚未脫實驗階段。使用口罩及稀薄之消毒液漱口亦稍有益。傳染病灶劃除後（如行扁桃腺及腺樣組織切除常可減少風傷機會。受冷受溼後較易傷風，故衣著宜乾暖。以紫外線照射皮膚無預防價值。經詳細研究後知維生素之應用，並不能減少傷風之病率。每日內服 Sulfadiazine 0.5—1.0gm 之方法對於鏈球菌或腦膜炎球菌傳染有效，對於傷風之發生並無作用。疫苗預防注射在流行季節前施行，可避免流行時期（冬季）的傳染。於九月內開始施行注射，每週注射一劑，其劑量為 $1/4$ ， $1/2$ ， $3/4$ ，1cc.，以後每月注射 0.5cc.，直至度過冬季為止。

2. 流行性感冒 (Influenza)

流行性感胃之病原亦為一種濾過性病毒，一有流行，既速且廣，主要症候如急驟發熱，重度衰竭，腰背與四肢疼痛甚劇。眼結膜充血，呼吸道粘膜有迅速進行性之發炎。如無合併症，預後良好，如有肺臟之發性傳染則預後極為惡劣。

治療：無特效療法，主為對症療法，合併症之預防與早期診斷亦不容忽視。

病者應隔離，消毒，臥床靜養，發熱期間應大量飲水，每日，3300—5000cc，食物宜細軟，每日灌腸以便大便通暢。

如有頭痛除予冰囊外，尚可予服 0.3—1.0gm 之 Aspirin，此藥對周身痛亦有效。咳嗽或失眠予 Dover 氏散 0.6gm，磺胺類藥，可防止併發症。予對症治療以減輕其痛苦，如呼吸困難可給以氧氣；10% 安息香酸鈉咖啡鹼。血清療法，效力不確。食物宜餐易耗化而富營養者。恢復期中切忌受涼，嚴防併發病，善為休養。

預防：Francis 與 Salk 在 1942 年創製流行性感胃疫苗，有相當之預防效果，注射 1cc。於皮下，七天後即可產生免疫力。

竭力避免與病者接觸，並予以嚴密之隔離。

3. 登革熱 (Dengue, Breakbone fever)

登革熱為嗜黑蚊 (Aedes) 傳播之一急性發熱病，病原為一種濾過性病毒。症候為急驟發熱，無力，頭痛，背痛，發熱至第三或第四日熱退，但在 18—30 小時內可再發熱。在無熱或第二次發熱期間有出疹。病程經過少有超過七天者。

治療：全為對症治療。Codeine 0.03gm. 與 Aspirin 0.3gm 可每 3—4 小時一次，如有嘔心，可予 Codeine 0.06gm. 與嗎啡 0.008 gm. 行皮下注射。或 Chlore Aone 0.2gm. 每小時一次，三四次後即見效。發熱高時頭部置冰囊，冷水拭身及用冷水灌洗直腸，可使熱度減低。予流質食物，應攝取足量之水份，不能口服者，行注射法。

預防：主為滅蚊及其孳子，住房應有紗窗紗門，噴射 DDT。皮膚上塗却蚊藥（如 Dimethyl phthalate），疫苗注射可能有效。

4. 白蛉熱 (Sandfly Fever, Papataci fever)

又曰三日熱，由白蛉子傳染，病原為濾過性病毒，症候為急性寒熱，肌痛，眼球後痛，頭轉動或壓眼球，痛更增劇。顏面與結膜潮紅，發熱 24 小時後，漸退，三四日而愈，預後良好。

治療：鴉片酹最好，可用 30 滴之鴉片浸流膏 (Extract. opii liquidum) 或足量之鴉片丁幾。奎寧無用反能加重其症候，Aspirin，輕酸鈉，Pyramidon 等可用，對肌痛置熱砂袋。

預防：用細網眼之蚊帳及却虫劑如 Dimethyl phthalate 等搽於皮膚上，並努力撲殺成虫及削減其滋生地，噴射 DDT 等。

5. 黃熱病 (Yellow fever)

症候為急驟發作，發熱（有時有寒戰），頭痛、衰弱、脈搏低、嘔吐、吐物及大便中有血，蛋白尿及黃疸。主見於非洲與南中美洲。病毒之傳播係藉非洲黑蚊 (*Aedes aegypti*)。其他蚊類或節足動物或亦能為傳染之媒介，尚未判明。其病理變化為肝脾腎之腫大，脂肪變化及壞死

，心臟之脂肪變壞，大腦之血管周圍出血等。死亡率在 60% 左右。

治療：無特殊療法，初起時之重頭痛可予鎮痛劑。予輕緩下劑或澀腸以通大便。症候重時不要強食，水份則應充分補給，不能飲者行皮下注射生理鹽水，或以 5% 葡萄糖鹽水行靜脈注射。Thiasnine hcl, Ascorbic acid, nicotinic acid 亦應予以口服或注射，嘔吐重者使嚼冰，Cocaine hcl 0.01gm. 口服，或 Codeine sulfati 0.03gm. 皮下注射。發熱高時可以冷水拭身，頭部置冰囊。嘔吐停止，體溫降低時即予富營養之流質食物。房舍按紗窗紗門，使用蚊帳，並用殺蟲劑殺滅蚊蟲。

預防：使用毒力輕之活的毒素行預防接種（如 17 d），努力殺滅蚊蟲及其幼蟲。急病期內取血時應戴橡皮手套，因初三病者血液之傳染能力甚強故也。

6. 麻疹 (Measles, Morbilli, Rubella)

麻疹廣佈於全世界，傳染性甚高之一種病毒病。人類有93%以上，多侵犯小兒遲早感染本病，症候為發熱，咳嗽，傷風，眼結膜充血，初期之粘膜發疹（即 Koplik 氏斑）尤為其特徵。皮膚發疹時，一般症候加重，病後 7—10 日內熱度與皮疹常一併消退。

治療：無特殊藥，治療之目的主為對症療法及努力預防合併症之產生。磺胺劑及青黴素能防止因鏈球菌與肺炎球菌所致之諸合併症，故今日麻疹死亡率不高。

病者須靜臥，予以隔離及嚴密之消毒，予鎮靜劑止嘔，病室內空氣

庭新鮮而溫暖，有喉炎者使蒸氣，室內光線宜弱以免刺激眼睛，並時以硼酸水洗眼保持口腔清潔及更換病者之臥位可減少中耳炎之發生。

如發熱且伴有神經症狀如不安，譫語，木僵及抽筋時可予解熱藥，如 Phenacetin, Antipyrine, 或 Aspirin 等。若再行酒精或溫水拭身乃更能減低熱度，予 Phenofarital 或 Paraldehyde 可收鎮靜之功。皮膚搔痒用 1—5% 薄荷酒精或石炭酸水。

Sulfadiazine 與 Sulfathiazole 能預防細菌性之合併症之產生，故甚多使用。在七歲以下之兒童病者，每天每體重 1kgm. (一公斤) 之用量為 0.06—0.12gm,，青黴素效亦佳。有肺炎合併發生時，其療法詳肺炎篇。

對麻疹性腦炎 (Measles Encephalitis) 無滿意之療法，可予鎮靜劑。

預防：由衛生當局負責實施傳染病之管制外，並將病者隔離至疹退時止。凡曾與病者接觸者應予以嚴密注意及隔離。

恢復期病者之血清 (疹退一星期以上者) 3—6cc. 注入曾與病者接觸而不及四日之兒童之皮下或肌肉內常可避免發生本病，效力可維持數星期。成人血清則需 15—20cc.，自成人血清中提出之有免疫性的丙種球蛋白 (Immune gamma globulin) 每體重 1kgm., 予 0.2cc. 效亦同。能避免發生或延長其潛伏期，在出疹前使用能減輕症狀及減少合併症之發生。發疹後則無大用處矣。

7. 風疹 (Rubella, German measles, Röthelen)

為與麻疹頗相像而症狀輕，合併症少，恢復快之一種病毒病。無粘膜炎。但常有乳突部，後頭部及後頸部之淋巴腺炎。

治療：臥床隔離及予對症療法。成人血清或血漿有預防之功。他種治療與麻疹同。

8. 單純疱疹 (Herpes simplex)

淺在性小水疱，在口唇，顏面，口腔，生殖器，眼結膜，角膜或其他部分之皮膚或粘膜上發生之。初起時有輕微痛腫，三四日內水被吸收而癒，若生於角膜上能致視力障礙。

治療：無特效療法亦無法縮短病程，局部可抹以油劑解除腫痛，並設法減少續發性傳染。近曾用青黴素與毒蛇毒素 (Diphzen hy.-drawine hydrochloride) 治療，臨床效果尚佳。

9. 帶狀疱疹 (Herpes zoster)

為背根神經節之發炎，並沿該神經節所分佈之末梢感覺神經之徑路發生有疼痛之小水疱。

治療：無特效療法，可努力減輕疼痛及防止續發性傳染。柳酸鹽，Codeine，嗎啡有止痛之功效，局部施用含有石炭酸或 Cocaine 之粉劑或油膏。他如紫外線照射，X光照射，自家血液注射，腦垂體膏注射等場無顯著之效果。

病後所殘留之神經痛，輕者不難用鎮痛藥解治，重者則需行背根切斷術或神經節剷除術 (Gangrionectomy)。

10. 水痘 (Varicella, Chickenpox)

為見於小兒的一種症候不重之傳染病，症候為發熱，全身皮膚及口

腔咽部粘膜上發生水疱，周圍微紅腫。預後佳。

治療：治療之着眼處在求病者舒適及防止續發性傳染之發生。可敷以，5% Sulfathiazale，內放 1% 石炭酸之油膏，或搽以 20% Sulfa thiazole 放於水中之混懸液，（內放 1% 石炭酸）。發痘重者可予 Sodium, Phenobarfital 0.03gm 內服以減痛苦。痂皮應使其自然脫落以免結疤，尤不可手抓，病者之指甲應剪短，手指用肥皂水及酒精洗刷。水痘如有化膿或續發丹毒時，應予局部消毒，施以磺胺類藥內服及青黴素之注射。

恢復期病者血清或成人血清，效力不著。但有時恢復期病者血清亦能防止本病之傳播，用量為六歲下 15cc.，六歲以上 20cc。

疫苗注射無效。

11. 天花 (Variola, Smallpox)

全身症候極重併有皮膚出痘之一種傳染病，與牛痘 (Vaccinia, Cowcox) 之病毒有密切之關係。以天花病毒接種於牛，可使牛發生牛痘，但以牛痘病毒接種於人體則不能使人發生天花。反而使人能抵禦天花病毒之侵犯。

治療：努力防止痘之續發性傳染。設法止痒，消毒手指及皮膚，痘部用 1:4000 之過錳酸鉀液溼潤包，或局部採用 Sulfathiazal 油膏或 20% 之混懸液，再佐以磺胺類藥與青黴素之使用，頗能減輕傳染之程度。痂皮應俟其自然脫落。

隔離至少須二星期以上，消毒凡與病者曾有接觸之一切雜物水份應